



EESC info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

April 2021 | PL

This page is also available in:

- [ES](#)
- [BG](#)
- [CS](#)
- [DA](#)
- [EN](#)
- [DE](#)
- [ET](#)
- [FR](#)
- [EL](#)
- [GA](#)
- [HR](#)
- [IT](#)
- [LV](#)
- [LT](#)
- [HU](#)
- [MT](#)
- [NL](#)
- [PT](#)
- [FI](#)
- [RO](#)
- [SK](#)
- [SL](#)
- [SV](#)

Available Languages:

ARTYKU? WST?PNY



Edytorial

Nadszedł nasz czas!

Drogie Czytelniczki, drodzy Czytelnicy!

W tym roku Dzień Europy, 9 maja, będzie również początkiem długo oczekiwanej konferencji w sprawie przyszłości Europy. Jest to niepowtarzalna okazja nie tylko do zaangażowania się w szeroko zakrojoną debatę na temat tego, w jakim kierunku powinna rozwijać się Unia Europejska, ale także do przekazania odpowiedzialności za projekt europejski jej obywatelkom

i obywatelom - na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym. Zachęcam Państwa do skorzystania z tej możliwości.

EKES, jako instytucja reprezentująca europejskie zorganizowane społeczeństwo obywatelskie, od długiego czasu opowiadał się za reformą Europy poprzez silniejsze zaangażowanie jej obywaterek i obywateli. Jestem przekonana, że stworzenie pomostu łączącego „brukselską bańkę” z mieszkańcami Europy może zaowocować oryginalnymi, lecz realistycznymi pomysłami na przyszłość.

Aby w pełni wykorzystać ten potencjał, nie możemy uprzedzać poglądów obywateli. Dyskusje w ramach konferencji w sprawie przyszłości Europy muszą być otwarte na myślenie nieszablonowe. W żadnym z paneli dyskusyjnych nie należy zakładać wyniku debaty.

Przyszłość Europy wymaga również nowej, pozytywnej narracji. Musimy pokazać, że Europa jest wspaniałym miejscem, które umożliwia wszystkim życie tak, jak tego pragną, w oparciu o wartości akceptowane przez wszystkich. Mieszkańcy Stanów Zjednoczonych są dumni ze swojego amerykańskiego snu. Myślę, że nadszedł czas, aby Europejczycy wreszcie zaczęli cieszyć się z własnego stylu życia i płynących z niego korzyści oraz doceniać go.

Oficjalne rozpoczęcie konferencji odbędzie się w Strasburgu, ze względu na restrykcje związane z pandemią COVID-19 w formie hybrydowej. Możemy już teraz spodziewać się, że – przynajmniej na początku – większość działań związanych z konferencją będzie realizowana w tej formie.

Pandemia oznacza, że konferencja w sprawie przyszłości Europy będzie teraz miała silny komponent cyfrowy. Paradoksalnie sprawia to, że stanie się bardziej dostępna dla zwykłych obywateli, zwłaszcza za pośrednictwem wielojęzycznej platformy cyfrowej. Zachęcam wszystkich

Państwa do korzystania z tego narzędzia – niezależnie od tego, czy chodzi o udział w istniejącym wydarzeniu, zorganizowanie własnej debaty czy też podzielenie się swoimi pomysłami na temat integracji europejskiej. Przyszłość Europy jest w naszych rękach!

Christa Schweng

Przewodnicząca EKES-u

DO ODNOTOWANIA

7 maja 2021 r., Porto

Szczyt społeczny

9 maja 2021 r.

Dzień Europy 2021 i uroczysta inauguracja Konferencji w sprawie przyszłości Europy

9–10 czerwca 2021 r., Bruksela

Sesja plenarna EKES-u

„JEDNO PYTANIE DO...”



Jedno pytanie do...

W części „Jedno pytanie do...” zadajemy przewodniczącym sekcji EKES-u pytanie na aktualny i szczególnie istotny temat.

Na potrzeby kwietniowego wydania poprosiliśmy **Pietra Francesca de Lotto**, przewodniczącego Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle (CCMI), aby podzielił się z czytelniczkami i czytelnikami EKES Info opinią na temat transformacji przemysłowej i zasad Zielonego Ładu.



„Transformacja ekologiczna i cyfrowa zwi?kszy odporno??, konkurencyjno?? i sprawiedliwo?? spo?eczno??”

EKES Info: Jak i do kiedy przeprowadzić transformację w kierunku bardziej ekologicznego i cyfrowego przemysłu o obiegu zamkniętym, aby osiągnąć cele Zielonego Ładu Komisji

Europejskiej? Jaką rolę w tym procesie odgrywają surowce?

Pietro Francesco De Lotto, przewodniczący CCMI: Niezależnie od tego, czy mówimy o czwartej, piątej, a nawet szóstej rewolucji przemysłowej, wokół zagadnienia często rodzi się debata publiczna. Choć istnieją różne poglądy na ten temat, pewne jest, że mamy do czynienia z głęboką rewolucją w naszym przemyśle, która niesie dwojakie wyzwanie: ekologizację i dążenie do obiegu zamkniętego oraz transformację cyfrową. Na siłę napędową tej rewolucji składają się różne czynniki: opinia publiczna, wrażliwość konsumentów, dążenie do globalnej konkurencyjności, potrzeba dostosowania pracy do nowych modeli itd.

Jak w przypadku wszystkich rewolucji, ostatecznym wynikiem będzie radykalna zmiana. Konkretnie, liczymy, że europejski przemysł przekształci ekologizację i cyfryzację w przewagę konkurencyjną na arenie międzynarodowej. Ten proces trwa już od wielu lat, ale władze publiczne powinny odpowiednio zarządzać tą transformacją, aby korzyści z niej osiągnęły wszystkie przedsiębiorstwa, wszyscy pracownicy i wszystkie regiony w Europie.

Walka ze zmianą klimatu i cele zrównoważonego rozwoju są oczywiście podstawą unijnych działań, ale musimy dążyć do tego, by były one postrzegane przez społeczeństwo i przemysł raczej w kategoriach szansy niż obciążenia. Europejski Zielony Ład, plan działania UE dotyczący gospodarki o obiegu zamkniętym, nowa strategia przemysłowa dla Europy (i jej oczekiwana aktualizacja) oraz wszelkie związane z nimi działania i akty prawne są istotnymi narzędziami przekształcania debat w codzienne realia w całej Europie tak, aby w tym wspólnym wysiłku nikt nie pozostał w tyle.

Surowce, a zwłaszcza surowce krytyczne, to centralny element tego procesu. Cyfryzacja i ekologizacja unijnego przemysłu i społeczeństwa wymagają technologii, a te z kolei – surowców. Tytułem przykładu: energia wiatrowa pochodzi z turbin, które zawierają m.in. metale ziem rzadkich. Jeżeli chodzi o dostawę tych surowców, UE jest prawie całkowicie zależna od Chin. Podobnie jest w przypadku wielu technologii niezbędnych dla zielonej i cyfrowej transformacji, od akumulatorów i robotyki po ogniwa fotowoltaiczne i paliwowe. W ostatnich miesiącach kwestia tych krytycznych dostaw dotarła w większym stopniu do świadomości publicznej, gdyż pandemia COVID-19 uwidoczniała potrzebę większej odporności i niezależności strategicznej unijnego przemysłu i całego społeczeństwa, w tym w takich dziedzinach jak szczepionki, lekarstwa i wyposażenie medyczne.

Plan działania w sprawie surowców krytycznych opracowany przez Komisję, który był przedmiotem niedawnej opinii CCMI/EKES-u, jest odpowiednim narzędziem, gdyż uzupełnia obecne braki, a jednocześnie zawiera działania przygotowujące nas na ewentualne przyszłe problemy.

By jaśniej odpowiedzieć na początkowe pytanie: chcemy, aby przemysł UE rozwijał się ekologicznie i cyfrowo, ale nie chcemy, aby przemysł i społeczeństwo przeszły od jednej zależności (na przykład od niektórych paliw kopalnych) do całkowitego uzależnienia od niektórych surowców krytycznych. Aby tego uniknąć oraz aby transformacja ekologiczna i cyfrowa zwiększała odporność, konkurencyjność i sprawiedliwość społeczną, musimy inwestować w badania i rozwój, zrównoważone krajowe poszukiwania górnicze, odzyskiwanie wartościowych materiałów z odpadów i tworzenie wielostronnych równych warunków działania. Jest to zasadniczy warunek, by rewolucja ekologiczna i cyfrowa były skuteczne i przynosiły korzyści unijnemu przemysłowi i całemu społeczeństwu.

ZGADNIJ, KOGO ZAPROSILI?MY



Niespodziewany go??

Co miesiąc przedstawiamy niespodziewanego gościa, który dzieli się swoimi poglądami na bieżące sprawy i wnosi powiew świeżego powietrza, by poszerzyć nasze horyzonty, zainspirować nas i uczulić na problemy współczesnego świata. W bieżącym, kwietniowym wydaniu mamy przyjemność gościć aktorkę, pisarkę

i reżyserkę **Aurélie Vauthrin-Ledent**, która przekaże nam swój apel o ratowanie kultury - tak istotnej w naszym życiu.

Aurélie Vauthrin-Ledent pochodzi z Francji, mieszka i tworzy w Belgii. Ukończyła studia na Sorbonie (sztuki artystyczne), a także Krajowe Konserwatorium Sztuk Dramatycznych w Rouen (obecnie CRR) oraz Królewskie Konserwatorium Sztuk Dramatycznych w Brukseli; jest aktorką, reżyserką, scenografką, piosenkarką i autorką piosenek, dyrektorką artystyczną i organizatorką festiwalu. W teatrze grała role z repertuaru klasycznego i współczesnego pod kierunkiem takich reżyserów jak: Peggy Thomas, Alexis Van Stratum, Renaud de Putter, Jamal Youssfi, Audrey Marsin, Charlie Degotte i Thierry Robrechts.

W 2014 r. napisała i wyreżyserowała sztukę „Cerise à l'eau-de-vie” w Théâtre de la Vie w Brukseli.

W 2016, w teatrze Le Public grała główną rolę w sztuce Paula Claudela „L'échange” w reżyserii Peggy Thomas. W trakcie sezonu 2016/2017 opracowała, koordynowała i prowadziła warsztaty pisarskie „Francophonirique II” w Théâtre des Doms w Awinionie (warsztaty zainicjowane przez dyrektora Alaina Cofino Gomeza).

W styczniu 2020 r. wyreżyserowała w Théâtre de la Vie spektakl „Les Corbeaux” Henry'ego Becque'a, w którym również wystąpiła.

Od 2016 r. pisze, komponuje i śpiewa pod pseudonimem scenicznym „La Chouette et les Oiseaux de Nuit”.

W 2016 r. powołała do życia multidyscyplinarny festiwal „Tri-Marrant” w Théâtre de la Vie w Brukseli i pozostaje jego dyrektorką artystyczną i programową. Festiwal rozrósł się w 2018 r. i przekształcił się w imprezę codwuletnią. Trzecia edycja, przewidziana na czerwiec 2020 r., została przełożona na czerwiec 2022 r. z powodu pandemii COVID-19.

W kwietniu 2020 r. założyła nowe wydawnictwo poświęcone belgijskiemu teatrowi francuskojęzycznemu „Les Oiseaux de Nuit” i sprawuje jego kierownictwo edytorskie, artystyczne i administracyjne.



Aurélie Vauthrin-Ledent: niezb?dna jest przede wszystkim kultura!

Urodziłam się 40 lat temu 28 marca 1981 r. Przez całe moje życie słowo „niezbędny” nie było nigdy tak często kojarzone ze słowem „kultura” jak podczas obecnego kryzysu zdrowotnego i tym samym gospodarczego. Oczywiście jest, że wiele naszych paradygmatów ulegnie zmianie. Dokonujemy i będziemy wciąż dokonywać gruntownej rewizji różnych dziedzin życia społecznego.

Słowo „niezbędny” pojawiło się, gdyż na początku – jako pracownicy sektora kultury – zostaliśmy uznani za „innych niż niezbędni”. Ta klasyfikacja „inny niż niezbędny” sprawiła, że rodzi się niemożliwy do powstrzymania ruch, który zmierza nieuchronnie do pogłębienia świadomości i poszerzenia pola widzenia.

Wbrew wszelkim oczekiwaniom świat sztuki i kultury, który najpierw został usunięty w cień i odstawiony na boczny tor, teraz wysuwa się o dziwo na pierwszy plan, co ma nie tyle dziwny, co gorzki posmak.

Jestem przedstawicielką kultury. Żyję z twórczości kulturalnej. Jestem aktorką, piosenkarką, reżyserką, autorką, nauczycielką sztuki teatralnej i języka francuskiego, wydawczynią belgijskich sztuk francuskojęzycznych, organizatorką festiwalu. Rozwijam szczególne zainteresowania w dziedzinie sztuk plastycznych, scenografii, sztuki ruchu i tańca. Nie boję się zakasać rękawów, żeby zarobić na chleb, wykonując czasami prace dorywcze. Są to prace, które w oczach społeczeństwa nie mają dużej wartości. Nie boję się pracować. To mnie właśnie ukształtowało. Jest to najwyższa wartość, którą przekazali mi rodzice. Kultura to mój trzeci rodzic. Kultura była ostatnim budulcem mojej tożsamości i jej spoiwem. Przyczyniła się do głębokiej przemiany, rozwoju i wewnętrznej transformacji. Poszerzyła moje horyzonty myślowe, a przede wszystkim otworzyła serce. Najpiękniejsze chwile mojego życia to podniosłe obcowanie z muzyką wiolonczelową wzbudzającą silne emocje, sztuka Szekspira oglądana uważnie przez publiczność, niekończące się obrazy o nieprzeniknionej głębi w postaci murali lub wystawione w muzeum. A co dopiero można powiedzieć o olśniewającym świecie teatru, który nie ogranicza się do sceny i tekstu, lecz jest równie wieloaspektowym co złożonym uniwersum, od marionetek przez improwizację po sztukę słowa i ruchu ciała. W teatrze jest tyle dyscyplin i podgatunków co w medycynie.

Rzecz jasna od roku nie pracujemy. Udręka przedstawicieli naszych zawodów jest oczywista. Jest to przede wszystkim cierpienie psychiczne, lecz dotyczą nas również trudności ekonomiczne związane z zamrożeniem działalności scenicznej i estradowej, która jest pogrążona w głębokim kryzysie finansowym. Zawody związane ze sztukami widowiskowymi są mało znane, lecz ich spektrum jest szerokie. Wśród nich są między innymi autorzy, reżyserzy, aktorzy, kostiumolodzy, dramaturdzy, oświetleniowcy, dźwiękowcy, dekoratorzy, scenografowie, wizażyści, asystenci i wszyscy przedstawiciele przed- i postprodukcji: działów rozpowszechniania, komunikacji, promocji, przyjmowania widzów, rezerwacji itd.

Należy również wziąć pod uwagę cierpienie publiczności, zwykłych ludzi, które jest być może jeszcze istotniejsze. Ludzie, których wybór ogranicza się obecnie do oglądania filmów na Netflixie lub do czytania książek, zbyt szybko decydują się na kulturę obrazkową, która jest łatwa w odbiorze i wszechogarniająca. Niegdyśjsze możliwości ograniczają się do izolacji; nie można już uczestniczyć w dialogu w atmosferze otwartości, śmiać się do rozpuku czy udać w daleką podróż, siedząc wygodnie w fotelu obitym czerwonym welurem.

Ludzie cierpią też, gdyż nie mogą się dalej uczyć, ponieważ kultura jest najlepszą nauczycielką życia!

Przed wszystkim z zawodami w dziedzinie kultury kojarzy się teraz nieuchronnie słowo „niezbędny”, gdyż zostało najpierw niesprawiedliwie użyte przez naszych przywódców w negatywnym znaczeniu „inny niż niezbędny”. Jestem dziś daleka od buntu, lecz tli się we mnie ta szalona – tak jak jest zawsze – i niewzruszona nadzieja na przyszłość, że w najbliższym czasie zwykły zjadacz chleba będzie w końcu i raz na zawsze kojarzyć słowo „kultura” przede wszystkim ze słowem „niezbędna”.

Tak więc chcąc nas pogrzebać, sprawiono, że na nowo się narodziliśmy i pracujemy nad takim rozkwitem kultury, jakiego świat jeszcze nie widział. Stanowczo wierzę, jestem przekonana, że przyszłość to potwierdzi. Po przezwyciężeniu kryzysu żaden obszar kultury nie będzie już nigdy deprecjonowany.

Aurélie Vauthrin-Ledent



Le vieux poète parle doucement

Nous avons le plaisir de vous présenter à nouveau une série de haïkus, sous le titre commun "**Le vieux poète parle doucement**", que nous a offerts leur auteur, **Herman van Rompuy**, ancien président du Conseil européen.

Herman van Rompuy: *Le vieux poète parle doucement*

Celui qui a vu le soleil

Ne s'habitue jamais vraiment au froid

Un fils du soleil

XXX

L'envie et le désir

des fleurs et des bourgeons

du sourire du printemps

XXX

Prunus blancs

Des arbres nus jaloux

Des couleurs colorent la vie



XXX

The longing and the desire
for flowers and buds
for the smile of spring

XXX

White prunus
Trees naked jealous
Colours colour life

The old poet speaks gently

We are pleased to present a new selection of haikus by **Herman Van Rompuy**, former President of the European Council, as part of our series "The old poet speaks gently".

The haikus were originally written in French.

Herman van Rompuy: The old poet speaks gently.

He who has seen the sun

Never really gets used to the cold

A son of the sun

WIADOMOŚCI EKES-U



„Państwa członkowskie dokładaj wszelkich starań, ale jeszcze wiele pozostaje do zrobienia, zanim plany krajowe będą gotowe”.

W debacie na sesji plenarnej EKES-u w dniu 25 marca wiceprzewodniczący wykonawczy Komisji Europejskiej do spraw

gospodarki służącej ludziom, Valdis Dombrovskis, powiedział, że większość krajowych planów odbudowy i zwiększania odporności znajduje się nadal na wczesnym etapie i że *jeszcze wiele pozostaje do zrobienia, zanim plany staną się wystarczająco zaawansowane*. Zauważył również, że polityka handlowa ma do odegrania kluczową rolę w przywracaniu gospodarki UE na właściwe tory.

Przewodnicząca EKES-u **Christa Schweng** otworzyła dyskusję, stwierdzając, że UE i jej państwa członkowskie zareagowały na kryzys w sposób szybki i zdecydowany oraz że EKES łączy teraz nadzieję z szybkim i efektywnym wdrożeniem NextGenerationEU oraz Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności.

Odniosła się także do apelu EKES-u o [ramy zarządzania gospodarczego](#), które będą ułatwiać odbudowę gospodarczą i odzwierciedlać obecną rzeczywistość gospodarczą po kryzysie oraz będą zorientowane na dobrobyt. EKES jest otwarty na dyskusję na temat przeglądu zarządzania gospodarczego i zaproponował zorganizowanie we współpracy z Komisją konferencji zainteresowanych stron.

Odnosząc się do krajowych planów odbudowy i zwiększania odporności, **Valdis Dombrovskis** stwierdził, że Komisja otrzymała informacje od 23 spośród 27 krajów na temat treści ich krajowych planów. *Chociaż szybkość działania jest ważna dla jak najsprawniejszego przepływu funduszy RRF, to przede wszystkim ważna jest jakość*. Ostrzegł, że zanim plany będą wystarczająco dopracowane, aby można je było przedłożyć i zatwierdzić, **pozostaje wiele do zrobienia**. Wskazał trzy główne obszary, które nadal wymagają pracy: systemy audytu i kontroli; wiarygodne szacunki kosztów i monitoring wydatków na działania w zakresie klimatu i cyfryzacji oraz poszanowanie zasady niepowodowania znaczących szkód.

Dodał, że wdrażaniu planów musi towarzyszyć na każdym etapie wsparcie ze strony partnerów społecznych i społeczeństwa obywatelskiego. Wyraził wdzięczność wobec EKES-u za przeprowadzenie terminowych i istotnych działań podsumowujących w postaci [rezolucji w sprawie zaangażowania zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego w krajowe plany odbudowy i zwiększania odporności](#).

W kwestii handlu międzynarodowego **Christa Schweng** zauważyła, że oparty na zasadach wielostronny system handlowy oraz otwarte, sprawiedliwe, inkluzywne i przewidywalne warunki handlu międzynarodowego muszą nadal być zasadą przewodnią dla Unii Europejskiej. EKES chętnie wniesie swój wkład w badania, które wskażą najlepsze praktyki w tej dziedzinie, w opinii z inicjatywy własnej, która ma zostać przyjęta we wrześniu.

Na zakończenie **Christa Schweng** stwierdziła, że EKES ma nadzieję, iż UE będzie w stanie nawiązać nową współpracę i zainspirować większą spójność działań między Światową Organizacją Handlu (WT) a innymi organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Międzynarodowa Organizacja Pracy (MOP) w kwestiach handlu i inwestycji, godziwych warunków pracy, praw społecznych i praw człowieka oraz zmiany klimatu.

Valdis Dombrovskis zgodził się, że właściwym sposobem wspierania odbudowy i zapewniania dobrobytu w Europie jest kontynuacja wymiany handlowej z naszymi partnerami światowymi. W odniesieniu do reformy instytucjonalnej WTO stwierdził, że celem Komisji jest przekształcenie WTO w forum rozwiązywania najpilniejszych problemów dzisiejszego świata, takich jak przeciwdziałanie skutkom pandemii COVID-19, wspieranie zrównoważenia środowiskowego i społecznego, aktualizacja przepisów dotyczących handlu elektronicznego oraz przeciwdziałanie nieuczciwym praktykom handlowym. (na)



#YEYS2021: Młode pokolenie Europejczyków podejmuje wyzwanie związane z klimatem

Uczniowie szkół średnich z całej Europy przekazali konkretne propozycje działań w dziedzinie klimatu wiceprzewodniczemu wykonawczemu Komisji Europejskiej Fransowi Timmermansowi jako wkład wirtualnego Młodzieżowego Szczytu Klimatycznego zorganizowanego przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny w dniach 18-19 marca 2021 r.

*Młodzi Europejczycy mają wpływ na przyszłość UE: bez Waszych apeli o działanie **Europejski Zielony Ład** byłby niemożliwy – stwierdził **Frans Timmermans**, otwierając wydarzenie [Twoja Europa – Twoje Zdanie 2021](#). Jestem naprawdę pod wrażeniem Waszego dogłębnego zrozumienia problemu dotyczącego zmiany klimatu i sposobu, w jaki przedstawiliście swoje propozycje. Tak właśnie powinniśmy postępować w życiu, czyli opierać się na wzajemnym zrozumieniu. Bardzo trudno jest żywić nienawiść do osób, które jesteśmy w stanie zrozumieć – zakończył.*

Po dwóch dniach ożywionych wirtualnych debat ponad 234 uczennice i uczniowie w wieku 16-18 lat z 28 krajów, którzy pracowali w równoległych 45 wirtualnych pokojach do negocjacji, opracowało konkretne zalecenia, które zostały następnie przedstawione na końcowej sesji plenarnej.

Uczennice i uczniowie, którzy mieli na sobie kapelusze symbolizujące daną grupę zainteresowanych stron, co było symulacją [konferencji klimatycznej Organizacji Narodów Zjednoczonych](#) (COP), współpracowali z innymi grupami nad planem ograniczenia do końca tego stulecia globalnego ocieplenia do bezpiecznego poziomu znacznie poniżej 1,5°C. Grupy te reprezentowały rzeczywiste sektory i gałęzie przemysłu, których działania i rzecznictwo wpływają na globalne ocieplenie.

Przedstawione propozycje obejmowały:

- Sadzenie drzew miejskich i zakładanie pionowych ogrodów
- Projekt ekologiczny „Manhattan” dla UE, znaczne inwestycje w nowe technologie
- Inwestycje w kształcenie ogólnego społeczeństwa
- Realizacja polityki dostosowanej do szczególnej sytuacji danego kraju
- Wspieranie zalesiania jako jednego z najszybszych długoterminowych sposobów usuwania dwutlenku węgla
- Wprowadzenie wodoru i biogazu i stopniowe wycofywanie paliw kopalnych
- Zlikwidowanie przepaści między krajami rozwiniętymi i rozwijającymi się

Ostateczny plan opracowany przez młodych Europejczyków przewiduje wzrost temperatury o 1,4°C do 2100 r., zgodnie z założonym celem, i został przedstawiony przez ośmioro uczestników.

Wiceprzewodniczący EKES-u ds. komunikacji **Cillian Lohan** stwierdził w mowie końcowej: *Mam nadzieję, że przeżycia związane z udziałem w YEYS obudziły w Was pragnienie aktywności obywatelskiej. Potrzebujemy Waszego uczestnictwa, aby demokracja była silna. Ruch młodzieżowy pokazał, że zmiany mogą nadejść oddolnie. Dziś przyczyniamy się do tego, by postulaty aktywniejszego działania wybrzmiały na szczytach władzy.*



Przesłanie dla EKES-u: zmień system, jeśli chcesz powstrzymać zmiany klimatu

W dniu 20 marca EKES był gospodarzem wirtualnego wydarzenia powiązanego z inicjatywą „Twoja Europa - Twoje Zdanie!” (YEYS), i zatytułowanego „Zaprojektować zmianę systemową”, w którym wzięło udział szereg ekspertów, aktywistów i influencerów. Podzielili się oni wiedzą i know-how na temat działań w dziedzinie klimatu w kontekście zmian systemowych.

Gospodarzem wydarzenia był wiceprzewodniczący EKES-u ds. komunikacji **Cillian Lohan**, który stwierdził we wprowadzeniu: *Zmiany klimatu nasilają się i ciężko jest znaleźć rozwiązanie w pojedynkę; gdyż sprostanie temu wyzwaniu wymaga fundamentalnej zmiany kultury, zachowań i wartości.*

Wydarzenie zostało podzielone na cztery panele, a każdy z nich skupiony był na potrzebie zmian systemowych w działaniach na rzecz klimatu.

Virginijus Sinkevičius, komisarz do spraw środowiska, oceanów i rybołówstwa, otworzył pierwszy panel za pośrednictwem nagrania video, w którym podkreślił potrzebę kompleksowego podejścia: *Zmiana klimatu, utrata bioróżnorodności, zmniejszenie zasobów naturalnych i zanieczyszczenie są ze sobą powiązane i musimy wspólnie rozwiązać te kwestie – oznajmił. W odpowiedzi Komisja Europejska zaproponowała Europejski Zielony Ład, ale obywatele także mają tu swoją rolę do odegrania, ponieważ potrzebujemy nowych pomysłów o systemowym charakterze.*

Josephine Becker, działaczka na rzecz klimatu, wspomniała ideę sprawiedliwości klimatycznej: *Europa jest po części odpowiedzialna za ten kryzys klimatyczny, mamy więc obowiązek podjęcia stosownych działań.*

Podczas drugiej dyskusji panelowej **Corina Angheloiu**, starsza strateg ds. designu na Forum dla Przyszłości, podzieliła się swoją opinią na temat właściwego podejścia do rozpoczęcia zmiany systemowej: *Wartości są kluczem do rozpoczęcia zmiany systemowej – obecny ład ekonomiczny skupia się na opłacalności, ale umieszczenie sprawiedliwości w sercu tego systemu, to skutki tego staną się widoczne – stwierdziła.*

Nisreen Elsaim, przewodniczący Młodzieżowej Grupy Doradczej ds. Zmian Klimatu przy Organizacji Narodów Zjednoczonych, przekazał tę wiadomość: *Obecne systemy gospodarcze i polityczne nie służą naszym celom i szkodzą naszemu środowisku. Zarządzanie oparte na rezultatach nie przynosi efektów.*

Lewis Akenji, dyrektor zarządzający Instytutu Hot or Cool, wyjaśnił podczas trzeciej dyskusji panelowej, w jaki sposób obecne systemy wpływają na styl życia ludzi i wybór transportu, pracy, jedzenia, itd.: *Tworzymy coraz większe nierówności i zużywamy zbyt wiele; obecne systemy gospodarcze i polityczne nie czynią nas szczęśliwymi – stwierdził.*

Saoi O'Connor, działaczka na rzecz klimatu, mówiła o roli decydentów: *Liderzy i politycy mówią o liczbach i o polityce, ale nie biorą pod uwagę realiów zwykłych ludzi.*

Uczestnicy ostatniego panelu zaprezentowali przykłady konkretnych inicjatyw na rzecz zmian systemowych. **Christian Kroll**, dyrektor generalny i założyciel wyszukiwarki internetowej Ecosia, wyjaśnił, że wszystkie zyski firmy wykorzystywane są do sadzenia różnych gatunków drzew, co stanowi wartość dodaną dla lokalnych społeczności na całym świecie.

Przedstawicielka tzw. „slow fashion” i influencerka **Juliet Bonhomme** podkreśliła potencjał konsumentów, który manifestuje się poprzez dokonywane przez nich wybory, i stwierdziła: *Nasze pieniądze są naszą władzą*.

Wydarzenie to było obserwowane na Facebooku przez ponad 100 ludzi z całej Europy, którzy mogli też odkryć zmiany systemowe poprzez sztukę razem z **Sophie Ong** i **Tiborem Miklosem**, dwoma artystami, którzy bezpośrednio po wydarzeniu zaprezentowali prace zainspirowane przeprowadzonymi debatami. (dgf)



Konferencja w sprawie przyszłości Europy w pełni uznaje zasadniczą rolę EKES-u

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny został poproszony o wejście w skład głównego organu konferencji, który ma wyznaczyć kierunek przyszłego rozwoju UE.

Przewodnicząca Komisji Europejskiej **Ursula von der Leyen** w swoich wytycznych politycznych dla przyszłej Komisji z lipca 2019 r. wezwała do zorganizowania konferencji w sprawie przyszłości Europy, aby dać obywatelom możliwość wypowiedzenia się na temat przyszłego rozwoju UE.

W oparciu o te wytyczne w dniu 10 marca 2021 r. przewodniczący trzech głównych instytucji UE (Parlamentu Europejskiego, Komisji Europejskiej i Rady UE) podpisali wspólną deklarację w sprawie konferencji, w której określono jej dokładny zakres (zaangażowanie obywateli), treść (osiągnięcie transformacji ekologicznej i cyfrowej oraz wzmocnienie odporności, konkurencyjności i solidarności Europy), a także harmonogram (konkluzje powinny zostać opracowane do wiosny 2022 r.).

Rada Wykonawcza jest filarem zarządzania konferencją, ponieważ nadzoruje jej prace i bezpośrednio podlega Zgromadzeniu Plenarnemu konferencji.

EKES, jako Izba Europejskiego Społeczeństwa Obywatelskiego i pomost między instytucjami europejskimi a zorganizowanym społeczeństwem obywatelskim, został zaproszony do udziału w Radzie Wykonawczej.

Christa Schweng, przewodnicząca EKES-u, uczestniczyła we wszystkich posiedzeniach Rady Wykonawczej.

Tymczasem EKES dopracowuje swój wkład w konferencję i może przy tym wykorzystać przynajmniej trzy istotne atuty:

- członkowie w liczbie 329 pochodzący ze wszystkich środowisk (pracodawców, związków zawodowych i szeroko pojętego społeczeństwa obywatelskiego) oraz z 27 państw członkowskich,
- ugruntowana sieć współpracy z krajowymi radami społeczno-gospodarczymi oraz
- Grupa ekspercka – sieć organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które nie są wprawdzie bezpośrednio reprezentowane w EKES-ie, ale są z nim silnie związane, co dodatkowo zwiększa zasięg oddziaływania EKES-u.

EKES jest bardziej niż kiedykolwiek przekonany, że dzięki jego konkretnemu i szczegółowemu wkładowi w prace konferencji może coś zmienić i sprawić, że głos europejskiego zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego będzie słyszany głośno i wyraźnie. (sm)



EKES analizuje wyzwania związane z telepracą

W czasie pierwszych obostrzeń związanych z COVID-19 liczba telepracowników w UE gwałtownie wzrosła z 5% do 40%. Rok później nadal trudno jest właściwie ocenić wpływ telepracy na pracodawców, pracowników i całe społeczeństwo, choć wszystko wskazuje na to, że zostanie ona z nami już na dobre. EKES zwraca

uwagę na potrzebę przeprowadzenia dalszych badań i przyjęcia długoterminowej perspektywy w celu wykorzystania plusów tej formy pracy i zmniejszenia związanego z nią ryzyka

Pomimo oczywistych korzyści, jakie ten rodzaj pracy oferuje zarówno pracownikom, jak i pracodawcom, w postaci większej produktywności, bardziej elastycznej organizacji pracy i większej autonomii, praca zdalna może mieć negatywny wpływ na życie zawodowe i prywatne ludzi. Podczas pandemii granice między strefą prywatną i zawodową niekiedy zacierają się, prowadząc do nadmiernego obciążenia pracą i wydłużenia jej godzin oraz niewystarczającego czasu na odpoczynek.

Kultura stałego podłączenia do sieci, w której wielu pracowników ma trudności z rozłączeniem się, może odbić się na psychicznym i fizycznym zdrowiu ludzi, a także na ich dobrostanie. Kobiety częściej niż mężczyźni łączą pracę z domu z obowiązkami domowymi, i z racji tego są szczególnie narażone na negatywne strony tego rodzaju pracy – twierdził EKES w dwóch opiniach na temat telepracy, przyjętych na marcowej sesji plenarnej.

Z przeprowadzonego przez Eurofound badania wynika, że 30% osób regularnie wykonujących telepracę obecnie codziennie lub kilka razy w tygodniu poświęca jej swój czas wolny, a około 20% z nich pracuje więcej niż 48 godzin tygodniowo. Około 40% regularnych telepracowników odpoczywało przez mniej niż 11 godzin na dobę.

Aby zminimalizować ryzyko i zwiększyć dobre strony pracy zdalnej po wygaśnięciu pandemii, EKES wzywa partnerów społecznych w państwach członkowskich, aby ustanowili reguły dostosowane do każdego kraju i sytuacji w każdym sektorze czy przedsiębiorstwie w ramach istniejącego dialogu społecznego i systemów rokowań zbiorowych.

Telepraca powinna być właściwie regulowana; ważne jest przy tym, by zapewnić jej odwracalność po ustaniu kryzysu związanego z COVID-19, a także jej dobrowolny charakter. Telepracownicy powinni mieć takie same prawa indywidualne i zbiorowe oraz takie same obciążenie pracą jak ich koledzy pracujący w pomieszczeniach pracodawców. Reguły dotyczące organizacji pracy zdalnej należy przedstawić w formie pisemnej oraz zagwarantować równe traktowanie i równe zasady dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy, stwierdził EKES.

Praca zdalna będzie nieodłączną cechą przyszłych rynków pracy, ale nie możemy pozwolić, aby doprowadziła do regresji społecznej i izolacji pracowników. Może ona pomóc ludziom w godzeniu życia zawodowego i prywatnego, ale nie możemy dopuścić do dyskryminacji lub różnic w traktowaniu tych, którzy pracują z domu i osób, które decydują się chodzić do biura, powiedział **Carlos Manuel Trindade**, sprawozdawca opinii „Wyzywania związane z telepracą”.

Biorąc pod uwagę to, jak szybko ten rodzaj pracy się rozprzestrzenił, i w świetle lekcji wyciągniętych z pandemii, obecne ustalenia UE w sprawie pracy zdalnej należy poddać ponownej ocenie, aby zapewnić ich skuteczność w nowych okolicznościach, zauważył EKES.

Szczególnie istotne są tu porozumienia ramowe w sprawie telepracy (2002 r.) i cyfryzacji (2020 r.), podpisane przez parterów społecznych na poziomie UE. Powinny one zostać wzięte pod uwagę przez państwa członkowskie oraz partnerów społecznych podczas ustanawiania krajowych ram dla przedsiębiorstw i pracowników stosujących ten rodzaj pracy.

Ponadto można by podjąć – na podstawie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej – inicjatywę na poziomie europejskim lub państw członkowskich na rzecz ochrony i urzeczywistnienia prawa pracowników do bycia offline.

UE i państwa członkowskie powinny także egzekwować istniejące prawodawstwo, np. dyrektywę w sprawie czasu pracy i dyrektywę w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, które mają pełne zastosowanie do pracy zdalnej. Dyrektywy te należy transponować do prawa krajowego i odpowiednio wdrożyć, gdyż *z pewnością przyczynią się do poprawy warunków pracy telepracowników* — stwierdził Komitet w swej opinii.

EKES zwrócił też uwagę na to, że telepraca stwarza ryzyko nałożenia podwójnego ciężaru polegającego na wykonywaniu zarówno pracy płatnej, jak i nieodpłatnej. Praca w gospodarstwie domowym nadal nie jest równo podzielona między kobiety i mężczyzn i głównie spada na kobiety, co zmniejsza ich zdolność do wydajnej pracy zarobkowej, a także może zaszkodzić ich perspektywom zawodowym.

Zarówno całe społeczeństwo, jak i przedsiębiorstwa muszą uczynić wszystko, co w ich mocy, by przełamać te stereotypy płciowe i uznać kobiety za pełnoprawne pracownice, niezależnie od ich wielu innych ról i cech. Społeczeństwo ponosi bardzo wysokie koszty gospodarcze i społeczne tych uprzedzeń, powiedziała sprawozdawczyni opinii **Milena Angelowa**.

W związku z tym EKES zaapelował także o przyjęcie „europejskiego ładu w zakresie opieki”, podkreślając, że dostępna i przystępna cenowo infrastruktura i usługi opiekuńcze dla dzieci, osób ze specjalnymi potrzebami i ludzi starszych są kolejnym zasadniczym warunkiem zapewnienia równych warunków wykonywania telepracy bez względu na płeć.



Najwyższy czas, by poszerzyć skalę europejskich działań w zakresie polityki dotyczącej niepełnosprawności

W dniu 24 marca EKES był gospodarzem debaty z komisarz UE ds. równości Heleną Dalli na temat nowej strategii na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami, zainicjowanej niedawno przez

Komisję Europejską.

Strategia, która ma być realizowana od 2021 do 2030 r., ma na celu zapewnienie pełnego wdrożenia w UE Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych (UNCRPD). Konwencja ta jest przełomowym traktatem, który zmienił postrzeganie niepełnosprawności dzięki przyjęciu podejścia opartego o prawa człowieka i powierzeniu społeczeństwu odpowiedzialności za usunięcie barier, które uniemożliwiają tym osobom pełną integrację społeczną.

„Z zadowoleniem przyjmujemy nową europejską strategię w sprawie niepełnosprawności. Blisko 87 mln osób w UE jest dotknięte jakimś rodzajem niepełnosprawności i ponad połowa czuje się z tego powodu dyskryminowana”, powiedziała przewodnicząca EKES-u, **Christa Schweng**, w swoim wystąpieniu otwierającym.

Przypomniała, że EKES był pierwszą instytucją, która w 2019 r. przyjęła opinię z inicjatywy własnej, wzywającą do nowego europejskiego programu w zakresie praw osób z niepełnosprawnościami w pełnej zgodności z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych: „Jestem bardzo zadowolona, że tak wiele z przedstawionych wówczas zaleceń znalazło odzwierciedlenie w europejskiej strategii w sprawie niepełnosprawności, zaproponowanej kilka tygodni temu.”

EKES podkreślił, jak ważne jest pełne wdrożenie tejże konwencji, zarówno za pośrednictwem swych opinii, jak i prac tematycznej grupy analitycznej ds. praw osób z niepełnosprawnością, powołanej do monitorowania sposobu wprowadzania w życie konwencji w państwach członkowskich.

Opinia „[Kształtowanie programu UE w zakresie praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2020-2030](#)” nie jest jedynym dokumentem EKES-u w sprawie: EKES przyjął także kilka innych, takich jak [raport informacyjny](#) i [opinia](#) w sprawie praw osób z niepełnosprawnościami do głosowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego. EKES podda analizie nową strategię w nowej opinii, która ma być zaprezentowana podczas jego sesji plenarnej w lipcu.

„Dziesięć lat po tym, jak UE ratyfikowała konwencję, nadszedł czas, żeby poszerzyć skalę europejskich działań w zakresie polityki dotyczącej niepełnosprawności. Naszym celem jest zapewnienie pozytywnej zmiany w życiu ludzi z niepełnosprawnościami w UE i poza nią, tak aby mogli oni brać udział w życiu społecznym na równych zasadach z innymi, bez żadnych wyjątków”, powiedziała komisarz Helena Dalli.

Członkinie i członkowie EKES-u wypowiedzieli się przychylnie o nowej strategii, ostrzegli jednak, że podczas jej wdrażania UE i państwa członkowskie muszą wziąć pod uwagę niszczycielskie skutki pandemii dla osób z niepełnosprawnościami, szczególnie w dziedzinie zatrudnienia i edukacji, ponieważ już istniejące nierówności pogłębiają się. (II)



Transport kolejowy w UE – Europejski Rok Kolei 2021 to w?a?ciwy moment na zmian?

Transport kolejowy nadal wymaga postępu politycznego, regulacyjnego i kulturalnego, chociaż w ciągu 25 lat liberalizacji przeszedł długą drogę w kierunku otwarcia rynków i osiągnięcia harmonizacji technicznej. Takie jest główne przesłanie opinii w sprawie jednolitego europejskiego obszaru kolejowego przyjętej na marcowej sesji plenarnej EKES-u.

Potrzebna jest bezstronna analiza jednolitego europejskiego obszaru kolejowego i jego osiągnięć, a **Europejski Rok Kolei 2021** mógłby stanowić znakomitą okazję do podsumowania dotychczasowych postępów i określenia celów na przyszłość

Podczas debaty na sesji plenarnej sprawozdawca [opinii Stefan Back](#) stwierdził: *Kolej wymaga zmiany kulturowej i nowego podejścia koncentrującego się w większym stopniu na potrzebach klientów, zarówno w odniesieniu do transportu pasażerskiego, jak i towarowego. Europejski Rok Kolei 2021 powinien być okazją do promowania tej zmiany zachowań i rozwijania bardziej harmonijnej współpracy między operatorami a pasażerami oraz do optymalnego wykorzystania możliwości oferowanych przez cyfryzację.*

Pandemia COVID-19 wstrzymała lub opóźniła realizację projektów, przy których teraz należy nadrobić zaległości. Pomoc państwa pozostaje niezbędna do zapewnienia podstawowych usług wykraczających poza kryzys, a umowy o świadczenie usług publicznych mogą zagwarantować wszystkim dostępne, przystępne cenowo i sprzyjające włączeniu społecznemu usługi pasażerskie. Zdaniem EKES-u jest to jeden z najskuteczniejszych i wydajnych środków wspierania kolejowego transportu pasażerskiego. (mp)



Transformacja energetyczna – UE potrzebuje zmiany tempa

Należy znacznie przyspieszyć tempo transformacji w kierunku unii energetycznej, jeśli mamy osiągnąć cele UE w zakresie energii i klimatu na 2050 r., niemniej zignorowanie sytuacji społeczno-gospodarczej w poszczególnych państwach członkowskich może być niebezpieczne – stwierdza EKES w niedawnej opinii.

Pominięcie warunków społeczno-gospodarczych w różnych państwach członkowskich mogłoby zmniejszyć społeczną akceptację dla inwestycji i reform mających przyspieszyć transformację energetyczną – podkreślił EKES.

W [opinii](#) przygotowanej przez **Lutza Ribbego** i przyjętej na marcowej sesji plenarnej Komitet przedstawia swoje stanowisko dotyczące sprawozdania na temat stanu unii energetycznej i oceny krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu, stwierdzając, że choć cele na 2020 r. w zakresie energii i klimatu zostały w dużym stopniu osiągnięte, to nie możemy spocząć na laurach.

Cele na następne 30 lat, poczynając od roku 2020, muszą być znacznie bardziej ambitne i rzeczywiście umieścić mieszkańców Europy w centrum unii energetycznej.

Lutz Ribbe stwierdził: „Powodzenie transformacji energetycznej narażają również na szwank politycy, którzy wprowadzili obietnicę udziału w niej dużej części społeczeństwa, ale w rzeczywistości nie traktują tej obietnicy poważnie ani jej nie realizują”. (mp)



[Nowa strategia Komisji na rzecz rozwiązania problemu kredytów zagrożonych nie jest dostosowana do sytuacji związanej z COVID-19](#)

EKES z zadowoleniem przyjmuje nowy plan działania Komisji w sprawie kredytów zagrożonych, lecz uważa, że brakuje w nim nowych propozycji na miarę czasów pandemii COVID-19, przez co

Europa musi stawić czoła sytuacji nadzwyczajnej, stosując przepisy opracowane na zwykłe czasy.

[W opinii przyjętej przez Zgromadzenie Plenarne 25 marca](#) EKES przeanalizował strategię na rzecz rozwiązania problemu kredytów zagrożonych. Komisja Europejska przedstawiła swoje główne obawy dotyczące konkretnych sektorów gospodarki takich jak banki, nabywcy kredytów, podmioty obsługujące kredyty. Jednak EKES nakreślił punkt widzenia szerszego społeczeństwa europejskiego.

*EKES przywiązuje dużą wagę do stabilności sektora bankowego – stwierdził sprawozdawca opinii **Kęstutis Kupšys**. Ważne są dla nas jednak także również przedsiębiorstwa, które są zadłużone i nie mogą już spłacać długów, a także rentowne przedsiębiorstwa, które mogą potrzebować dodatkowych pieniędzy od banków. Zwracamy uwagę także na obywateli znajdujących się w trudnej sytuacji, którzy są zadłużeni i wkrótce padną ofiarą funduszy „sępich”. Mamy wreszcie na uwadze wszystkich podatników: gdy, a raczej jeśli środki publiczne są przeznaczane na zakup portfeli kredytów zagrożonych, to oni będą płacić za ratowanie banków przed złymi kredytami.*

EKES zaleca przede wszystkim zajęcie się przyczynami leżącymi u podstaw kredytów zagrożonych, by zapobiegać temu zjawisku w przyszłości. Najskuteczniejszym sposobem jest zapewnienie stałego doskonalenia konkurencyjności, skupienie na ciągłości działania i odbudowie gospodarczej, a także budowanie solidnych systemów zabezpieczenia społecznego, walka z ubóstwem, nadmiernym zadłużeniem i bezrobociem, zagwarantowanie odpowiednich wynagrodzeń oraz wdrażanie antycyklicznych środków polityki gospodarczej w czasach kryzysu.

Ze względu na wpływ pandemii koronawirusa na gospodarkę UE oczekuje się, że wzrośnie wolumen kredytów zagrożonych. Aby złagodzić negatywne konsekwencje, EKES wzywa do kierowania środków pomocowych do instytucji kredytowych jednocześnie z zapewnianiem rządowych środków pomocy dla kredytobiorców, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji wskutek pandemii.

Podczas gdy Komisja Europejska proponuje dalsze rozwijanie rynków wtórnych aktywów zagrożonych, EKES uważa, że twierdzenie o potrzebie ogółouropejskiego, transgranicznego rynku kredytów zagrożonych jest przesadzone. Niebezpieczne jest zapewnianie „paszportu” operacyjnego w skali całej UE firmom windykacyjnym, które nie podlegają odpowiedniemu nadzorowi zarówno w państwie „pochodzenia”, jak i w państwie „przyjmującym”. Takie posunięcie byłoby uzasadnione tylko wówczas, gdyby istniał równoważący zestaw środków służących ochronie kredytobiorców znajdujących się w trudnej sytuacji – standard ochrony konsumentów dla firm windykacyjnych w całej UE.

Ponadto jest wysoce wątpliwe, czy transgraniczna działalność nabywców kredytów przynosi wymierne korzyści gospodarcze całemu systemowi gospodarczemu, a nie tylko bankom, nabywcom kredytów i podmiotom obsługującym kredyty.

Jeśli chodzi o sprzedaż kredytów zagrożonych spółkom zarządzania aktywami (nazywanym potocznie „bankami likwidującymi złe aktywa”), EKES uważa, że takie działania powinny pozostać wyjątkiem. Należy priorytetowo traktować dwustronne porozumienia umożliwiające znalezienie rozwiązania pomiędzy instytucjami kredytowymi a kredytobiorcami i skupiać się na ciągłości działania i odbudowie gospodarczej.

W ocenie Kęstutisa Kupšysa dokument Komisji Europejskiej zajmuje się w wąskim ujęciu, technokratycznie, kwestią, która dotyka wielu grup społecznych „w terenie”. *Nasz przekaz dotyczy tego, że kwestii kredytów zagrożonych nie należy łączyć z kwestiami związanymi z utrzymaniem stabilności finansowej – stwierdził. Ogólnie rzecz biorąc, uważamy, że właściwy sposób postępowania z kredytami zagrożonymi to rozwiązywanie problemu w bankach, a nie umieszczanie ich na rynku, gdy kredyty staną się niestabilne. Długi nie powinny stawać się towarem!* (na)



[EKES proponuje ?rodki wspieraj?ce inwestycje w wydobytcie i recykling surowc?w krytycznych](#)

Na marcowej sesji plenarnej Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przyjął opinię, w której zaproponował wspieranie inwestycji w poszukiwanie i wydobytcie surowc?w krytycznych oraz wykorzystywanie surowc?w wt?rnych pochodz?cych z odpad?w, poniewa? ma to zasadnicze znaczenie dla transformacji ekologicznej w UE.

We wrzeńniu 2020 r. Komisja Europejska przyjęła plan działania w sprawie surowc?w krytycznych, którego celem jest zmniejszenie zale?ności od pierwotnych surowc?w krytycznych i wzmocnienie krajowego zaopatrzenia w surowce w UE. W swojej opinii EKES z zadowoleniem przyjmuje to podejście, poniewa? „w pełni popiera (...) transformację ekologiczną oraz uważa, że wydobytcie surowc?w niezbędných do wdrazania technologii ekologicznych stanowi zasadniczy krok”.

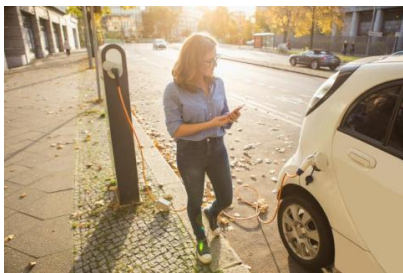
EKES wzywa jednak w tej opinii do podjęcia dodatkowych środków, aby umożliwić realizację tego podejścia, ponieważ poszukiwanie i wydobywanie to działania wysokiego ryzyka. Sprawozdawca **Dumitru Fornea** podkreślił, iż: *Zachęcanie do pozyskiwania zarówno surowców pierwotnych, jak i wtórnych ma zasadnicze znaczenie, dlatego też musimy wspierać inwestycje w sektorze wydobywczym i przyspieszyć analizę odpadów potencjalnie zawierających cenne materiały.*

Współsprawozdawca **Michal Pintér** wyjaśnił, że wsparcie to może przybierać różne formy: *Musimy wspierać inwestycje poprzez gwarancje kredytowe, systemy amortyzacji i pomoc państwa, ale także poprzez opracowanie usprawnionego procesu udzielania zezwoleń na działalność górnictwą* – powiedział.

W opinii podkreślono również znaczenie rozszerzenia definicji surowców krytycznych, które tradycyjnie rozumie się jako surowce pochodzące z sektora górnictwa. Zdaniem EKES-u jest ona zbyt wąska i ogranicza rozwój ekologicznych źródeł energii, gdyż materiały drewnopochodne mogą być skutecznie wykorzystywane w znacznie większej liczbie zastosowań, niż to miało miejsce w przeszłości.

Sektor surowców ma wielki potencjał gospodarczy. Zapewnia on ok. 350 tys. miejsc pracy w UE, zaś ponad 30 mln osób jest zatrudnionych w sektorach przemysłu przetwórczego niższego szczebla, które są zależne od stabilnego i nieograniczonego dostępu do surowców mineralnych. OECD przewiduje, że do 2060 r. zużycie materiałów na świecie podwoi się, a w szczególności zużycie metali wzrośnie o 150%. Jest bardzo prawdopodobne, że zwiększy to presję na zasoby naszej planety i zagrozi wzrostowi dobrobytu na świecie.

Biorąc to pod uwagę, w opinii podkreśla się znaczenie włączenia nowych wymiarów do metodologii stosowanej do ustanowienia wykazu minerałów krytycznych. EKES uważa, że Komisja Europejska powinna uwzględnić „potrzeby i interesy obywateli i obywateli oraz gospodarek krajów, z których surowce mają być wywożone do Europy”. Należy w związku z tym określić odpowiednie kryteria umożliwiające weryfikację, czy globalne łańcuchy dostaw tego rodzaju surowców są zgodne z zasadami etycznymi. (ks)



[EKES apeluje o bardziej precyzyjne i zharmonizowane warunki dla zapewnienia bardziej zrównoważonego cyklu życia baterii w UE.](#)

Na sesji plenarnej w marcu EKES przyjął [opinię](#), w której proponuje bardziej precyzyjne i operacyjne ustalenia i instrumenty w zakresie zarządzania, aby wdrożyć nowe rozporządzenie w sprawie baterii przy udziale wszystkich zainteresowanych stron. Zdaniem EKES-u mogłoby to przyczynić się do opracowania unijnych ram obejmujących cały cykl życia baterii w UE.

W dniu 10 grudnia 2020 r. Komisja Europejska przedstawiła wniosek dotyczący [rozporządzenia](#) w sprawie baterii i zużytych baterii. Wniosek ten jest zgodny z [Europejskim Zielonym Ładem](#), który promuje dekarbonizację gospodarki UE w celu osiągnięcia neutralności klimatycznej do 2050 r.

W opinii przyjętej przez EKES popiera się środki przewidziane w rozporządzeniu: dzięki nowym normom trwałości baterii Komisja będzie także wspierać w skali globalnej transformację ekologiczną i ustanowi plan dla większej liczby inicjatyw, które będą wchodzić w zakres jej polityki dotyczącej zrównoważonych produktów.

W swojej opinii EKES apeluje jednak o bardziej precyzyjne i funkcjonalne instrumenty i ustalenia dotyczące zarządzania w celu wdrożenia nowego rozporządzenia z udziałem wszystkich zainteresowanych stron. Jak stwierdził sprawozdawca **Bruno Choix**: „Celem proponowanego rozporządzenia jest opracowanie unijnych ram obejmujących cały cykl życia baterii, zawierających zharmonizowane i ambitniejsze przepisy dotyczące baterii, części, zużytych baterii oraz materiałów pochodzących z recyklingu. Poprzez to rozporządzenie Komisja pragnie promować innowacje oraz rozwój i wdrażanie technologicznej wiedzy fachowej UE”.

Współsprawozdawca **Frank Uhlig** wyjaśnił, że wsparcie to może przybierać różne formy: „Jeśli chodzi o stosowanie należytej staranności w celu monitorowania łańcucha dostaw baterii, domagamy się pełnej przejrzystości we wdrażaniu tego systemu monitorowania. Recykling, regeneracja i ponowne użycie umożliwiają zabezpieczenie łańcucha wartości na wyższym szczeblu. Niezbędne jest wspieranie prac badawczo-rozwojowych nad ekoprojektem”.

EKES zaleca sprostanie wyzwaniom poprzez dalsze wzmocnienie roli i zasobów Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA) oraz Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (OSHA).

EKES proponuje wprowadzenie pojęcia końca użytkowania w uzupełnieniu do pojęcia końca żywotności w celu wspierania ponownego użycia, regeneracji lub drugiego cyklu życia i recyklingu baterii.

Baterie wprowadzane do obrotu w UE powinny być zrównoważone, wydajne i bezpieczne w przez cały cykl życia. Oznacza to baterie, które wytwarzane są przy możliwie najmniejszym wpływie na środowisko, z wykorzystaniem materiałów uzyskanych w pełnej zgodności z prawami człowieka oraz normami społecznymi i ekologicznymi. Baterie muszą być trwałe i bezpieczne, a po zakończeniu ich cyklu życia należy je ponownie wykorzystać, przetworzyć lub poddać recyklingowi, dzięki czemu cenne materiały trafiają z powrotem do gospodarki. (ks)



[EKES chwali reformę europejskiej przestrzeni badawczej jako Nowy ?ad dla bada? naukowych i innowacji w Europie](#)

Nowy plan Komisji Europejskiej świadczy o jej determinacji, by nie dopuścić do dalszej utraty pozycji Europy w konfrontacji ze Stanami Zjednoczonymi i Azją zarówno pod względem badań podstawowych, jak i stosowanych, patentów i zaawansowanych technologicznie produktów i usług – stwierdza EKES w [sprawozdaniu](#) przyjętym na marcowej sesji plenarnej.

Główną zaletą [zaproponowanej nowej europejskiej przestrzeni badawczej](#) (EPB) jest skupienie się na **szybkim wdrażaniu wyników badań naukowych i innowacji w zrównoważoną działalność**

gospodarczą i trwałe miejsca pracy – podkreśla Komitet Ekonomiczno-Społeczny (EKES).

*Absolutnie konieczne jest, aby nowa EPB nie była tylko większą ilością tego samego – powiedział sprawozdawca **Paul Rübig**. Ten Nowy Ład zwiększy oddziaływanie badań naukowych i innowacji w przełomowym momencie nie tylko dla europejskiej gospodarki osłabionej pandemią, ale też dla przetrwania naszej planety.*

W Europie wyniki badań i rozwoju wolniej znajdują przełożenie na innowacyjne produkty i usługi niż ma to miejsce w Stanach Zjednoczonych i w Azji. Europa pozostaje w tyle za Azją pod względem patentów (w skali globalnej Azja złożyła 65% zgłoszeń patentowych w 2019 r., podczas gdy Europa złożyła ich tylko 11,3%). Dotyczy to zwłaszcza przedsiębiorstw usług cyfrowych i „technology-push innovations”, czyli nowych produktów napędzanych badaniami i rozwojem w dziedzinie nowych technologii. Ogólnie Azja, zwłaszcza Chiny i Korea, w ciągu ostatnich 20 lat znacznie poprawiły swoje wyniki w zakresie badań naukowych i innowacji. Odnowienie europejskiej przestrzeni badawczej powinno pomóc Europie nadrobić zaległości poprzez inwestycje i zwiększoną mobilność.

EKES popiera projekt Komisji, lecz jednocześnie zwraca uwagę na **pięć kluczowych sektorów**, które pominięto w wykazie strategicznych technologii, a które są niezbędne dla dobrobytu Europy:

- cyfrowe modele biznesowe;
- technologie produkcji towarów i usług;
- badania kliniczne oraz przemysł farmaceutyczny i biotechnologiczny;
- technologie kosmiczne;
- dostęp do czystej wody i urządzeń sanitarnych.

Kolejnym ważnym punktem jest, zdaniem EKES-u, konieczność **wyważenia doskonałości i szybkości** w przekładaniu wyników badań i rozwoju na innowacyjne produkty i usługi. O ile naukowcy dążą do doskonałości i zawsze chcą więcej czasu i pieniędzy na badania i innowacje, o tyle w biznesie kluczowe znaczenie ma szybkość. Polityka Komisji dotycząca badań naukowych i innowacji powinna pogodzić jedno z drugim. (dm)



Przyszłość Europy będzie zależała od podejścia do obszarów wiejskich

Obszary wiejskie powinny stać się bardziej atrakcyjne dla młodych ludzi i przedsiębiorstw. Poprawiłoby to jakość życia wszystkich Europejczyków, umożliwiając im wybór miejsca zamieszkania i pracy. Tak brzmiał jeden z kluczowych

wniosków z debaty pt. W kierunku całościowej strategii na rzecz zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich i miejskich, która odbyła się w siedzibie EKES-u w dniu 8 marca.

Rozwój obszarów wiejskich i miejskich w Europie jest nierównomierny. Zasadnicze znaczenie ma kreowanie polityki, która zahamuje tę tendencję, zapewni wszędzie sprawiedliwe i zrównoważone przejście na gospodarkę dobrobytu i będzie sprzyjać przywróceniu równowagi demograficznej. W szczególności obszary wiejskie, które odgrywają kluczową rolę w spójności gospodarczej i społecznej, w odporności regionów oraz w świadczeniu rozlicznych usług przez różne lokalne ekosystemy, w tym w produkcji żywności, powinny stać się bardziej atrakcyjne dla młodych ludzi i przedsiębiorstw.

Peter Schmidt, przewodniczący Sekcji Rolnictwa, Rozwoju Wsi i Środowiska Naturalnego (NAT), stwierdził: „Odbudowa po pandemii COVID-19 jest doskonałą okazją do przygotowania odpowiednich strategii, tak by żaden obszar czy obywatel nie pozostał w tyle podczas sprawiedliwej transformacji ku neutralnej dla klimatu, zrównoważonej i zamożnej Unii Europejskiej”.

„Po zatwierdzeniu przez UE śmiałego pakietu na rzecz odbudowy, podczas przydzielania środków należy wziąć pod uwagę różnice między obszarami UE” – dodał członek EKES-u **Stefano Palmieri**, przewodniczący Sekcji ds. Unii Gospodarczej i Walutowej oraz Spójności Gospodarczej i Społecznej.

Deša Srsen z biura wiceprzewodniczącej Komisji Dubravki Šuicy podkreśliła: „Dzięki [długoterminowej wizji obszarów wiejskich](#), którą Komisja zamierza przyjąć w czerwcu, chcemy nadać nowy impuls rozwojowi obszarów wiejskich”.

Josep Puxeu Rocamora, sprawozdawca opinii EKES-u „[Zintegrowane podejście do obszarów wiejskich UE](#)”, zaznaczył, że integracja obszarów wiejskich i znajdujących się w trudnej sytuacji jest bardzo złożonym zadaniem, gdyż dotyczy wszelkich nurtów polityki UE. „Aby rozwijać te obszary, proponujemy umowę terytorialną, która powinna być oparta na uczestnictwie, dostosowana do specyfiki terytoriów i chronić ich dziedzictwo historyczne, kulturowe i przyrodnicze”. (mr)



Nadszedł czas, by urzeczywistnić? Uni? równo?ci

Niezbędne jest skrupulatne gromadzenie danych i odpowiednie strategie polityczne państw członkowskich, aby zapewnić skuteczną realizację unijnego planu działania przeciwko rasizmowi oraz demaskować rasizm i dyskryminację etniczną, które nasiliły się w czasie pandemii COVID-19 w Europie.

W trakcie wirtualnego wysłuchania zorganizowanego w EKES-ie 18 marca br. stwierdzono, że jedna czwarta Europejczyków czuje się dyskryminowana w co najmniej jednym z obszarów życia, a dyskryminacja rasowa i etniczna jest najbardziej odczuwalna w miejscu pracy. Sprawą pilną jest zatem podjęcie wysiłków, by zaktualizować i wdrożyć przepisy dotyczące walki z rasizmem w całej UE.

W wysłuchaniu „Unia równości: Unijny plan działania przeciwko rasizmowi na lata 2020–2025” wzięli udział prelegenci reprezentujący zarówno instytucje UE, jak i europejskie platformy obrony praw człowieka i walki z

rasizmem. Z przedstawionych danych wyłania się ponury obraz sytuacji w terenie.

Sprawozdawca opinii EKES-u w tej sprawie **Cristian Pîrvulescu** podkreślił aktualność unijnego planu działania przeciwko rasizmowi, który pojawia się w odpowiednim momencie, gdy zjawiska nierówności i dyskryminacji stają się coraz bardziej dotkliwe wskutek pandemii.

Przedstawiciel Komisji Europejskiej Thibault Balthazar zwrócił uwagę na istotną rolę państw członkowskich, zachęcając je do przyjęcia krajowych planów działania z udziałem społeczeństwa obywatelskiego i organizacji działających na rzecz równości. **Aleksandra Wesoły** przedstawiła instrumenty UE, takie jak sieć upowszechniania wiedzy o radykalizacji postaw i inne platformy, które pomagają zwalczać radykalizację i retorykę ekstremistyczną. **Maria Daniella Marouda** stwierdziła, że badanie przeprowadzone przez Europejską Komisję przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji pozwoliło zaobserwować postępy w obszarze prawodawstwa antydyskryminacyjnego.

Joanna Goodey z Agencji Praw Podstawowych podkreśliła, że choć istnieją przepisy, brak jest danych. Aby plan się powiódł, konieczne jest zatem solidne i regularne ich gromadzenie.

Sprawozdawczyni opinii Komitetu Regionów w sprawie unijnego planu działania przeciwko rasizmowi **Yoomi Renström** stwierdziła, że władze lokalne i regionalne muszą zostać uznane za strategicznego partnera w opracowywaniu, wdrażaniu i monitorowaniu krajowych planów działania.

Csaba Asztalos, przewodniczący rumuńskiej Rady ds. Zwalczenia Dyskryminacji podkreślił znaczenie dostępnych baz danych i jasnych strategii informacyjnych. Natomiast **Marie Mescam** z organizacji „SOS Racisme” zwróciła uwagę na pilną potrzebę stworzenia w UE przestrzeni dialogu, w której społeczeństwo obywatelskie, organizacje działające na rzecz równości i przeciwko rasizmowi mogłyby wymieniać się doświadczeniami i wiedzą.

Juliana Wahlgren, starsza doradczyni w Europejskiej Sieci Przeciwko Rasizmowi, **wyraziła nadzieję, że zaangażowanie osób wywodzących się z mniejszości rasowych lub etnicznych** oraz wiedza fachowa organizacji społeczeństwa obywatelskiego odegrają istotną rolę w skutecznym wdrażaniu planu działania. (mt)



Ba?kanyBa?kany Ba?kany Zachodnie – brakuj?cy element europejskiej uk?adanki

Na sesji plenarnej w marcu Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny zorganizował debatę z Olivérem Várhely’iem, komisarzem do spraw sąsiedztwa i rozszerzenia, w celu przedyskutowania stanu negocjacji akcesyjnych partnerów z Bałkanów Zachodnich. Członkinie i członkowie EKES-u wyrazili przekonanie, że włączenie partnerów z Bałkanów Zachodnich do UE jest inwestycją geostrategiczną w pokój i wzrost gospodarczy.

Przewodnicząca EKES-u **Christa Schweng** otworzyła debatę, podkreślając, że EKES przykłada wielką wagę do rozszerzenia UE o Bałkany Zachodnie: *Komitet uważa, że Bałkany Zachodnie są brakującym elementem układanki w dążeniu UE do stworzenia zjednoczonej, zrównoważonej i przygotowanej na przyszłość Europy.*

Óliver Várhelyi nadmienił, że pandemia COVID-19 mocno odbiła się na Bałkanach Zachodnich, i zaakcentował: *Komisja Europejska wciąż pragnie na wszelkie sposoby wspierać naszych najbliższych sąsiadów w tych trudnych czasach.* Przedstawił również [Plan gospodarczo-inwestycyjny Komisji dla Bałkanów Zachodnich](#) – inicjatywę o budżecie 9 mld EUR mającą dwojaki cel: rozpoczęcie odbudowy gospodarczej oraz poprawę konwergencji regionu z Unią Europejską. *Ambitnym celem planu jest zwiększenie nie tylko rozwoju gospodarczego, odporności i konkurencyjności tego regionu, lecz również jego spójności społecznej. Musimy wspólnie dążyć do realizacji tych zamierzeń* – podkreślił.

Po debacie przyjęto opinię [Usprawnienie procesu akcesyjnego](#) – wiarygodna perspektywa członkostwa w UE dla państw regionu Bałkanów Zachodnich. Sprawozdawca opinii **Andrej Zorko** podkreślił znaczenie procesu rozszerzenia: *Włączenie partnerów z Bałkanów Zachodnich do UE jest inwestycją geostrategiczną w pokój, stabilność, bezpieczeństwo i wzrost gospodarczy na całym kontynencie.* (dfg)



Dowiedz się, co EKES może zrobić dla Ciebie NOWA EDYCJA

Nowa edycja tej publikacji stanowi zwięzłą i aktualną prezentację Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego jako jedyne forum konsultacji, dialogu i budowania konsensusu między przedstawicielami wszystkich sektorów zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego, w tym pracodawców, związków zawodowych i grup takich jak stowarzyszenia zawodowe i wspólnotowe, organizacje młodzieżowe, grupy kobiet, konsumenci, działacze na rzecz ochrony środowiska i wiele innych.

Broszura przedstawia także rolę i misję EKES-u i wyjaśnia, w jaki sposób Komitet ten działa i współpracuje z instytucjami UE o uprawnieniach legislacyjnych. Ponadto zawiera przykłady jego udanych inicjatyw.

Broszura jest dostępna w 23 językach urzędowych UE na stronie EKES-u pod adresem <https://www.eesc.europa.eu/en/our-work/publications-other-work/publications/discover-what-eesc-can-do-you-2021-edition>

W formie papierowej można ją otrzymać w Dziale Wizyt i Publikacji EKES-u: vipcese@eesc.europa.eu (af)



Hasta luego, hombre!

David Gippini Fournier opuszcza nas 1 maja 2021 r. Drogi Davidzie, koleżanki i koledzy z Działu Prasy pragną Ci podziękować za przyjemność pracy z Tobą, za taktowny sposób, w jaki wykonywałeś swe zadania, za Twoją serdeczność w kontaktach osobistych i zawodowych oraz za Twoje wyczucie dyplomacji. Zajmowałeś się public relations z elegancją godną

Humphreya Bogarta.

Wielokrotnie wykazywałeś się niesamowitą umiejętnością radzenia sobie ze stresem w chwilach ogromnego napięcia!

Praca z Tobą była dla nas przyjemnością i radością.

Powodzenia!

Twoje koleżanki i koledzy z Działu Prasy: Agata, Katerina, Ewa, Laura, Nicola, Millie, Daniela, Melissa, Margarida i Marco.



Isabel Caño Aguilar, by?a wiceprzewodnicz?ca ds. komunikacji (2018–2020): „Rzecznik prasowy o galicyjskim poczuciu ironii”

W pracy wiele czasu spędziłam z Davidem Gippinim, między innymi przygotowując wraz z nim niektóre wywiady prasowe. Kiedy go poznałam w 2018 r., sprawiał wrażenie osoby o poważnym usposobieniu. Zawsze bardzo dobrze przygotowywał swój wkład, który spotykał się z dużym uznaniem. Bardzo szybko myślał. Poza pracą był bardzo otwarty i chętnie poświęcał czas innym, zachowując przy tym poczucie ironii typowe dla hiszpańskiej Galicji. Mam wrażenie, że dobrze się rozumieliśmy. Czasami po przyjacielsku się sprzeczaaliśmy. Jestem zagorzałą zwolenniczką stosowania języka równościowego, a David ma podejście bardziej akademickie i nie lubił zbyt dużej swobody językowej. Często o tym rozmawialiśmy, wdając się w niekończące się, wzbogacające i ambitne dyskusje. Muszę mu jednak podziękować za dokładność i piękno językowe, które wniósł do wielu moich tekstów.

Z wielkim smutkiem go żegnam, życząc mu wielu sukcesów na tym nowym etapie. Jestem przekonana, że koleżankom i kolegom z Działu Prasy będzie go brakować. Mnie również.

AKTUALNO?CI Z GRUP



Zrównoważona odbudowa gospodarcza to jedyny sposób wzmocnienia Europy socjalnej

Grupa Pracodawców w EKES-ie

Przed majowym Szczytem Społecznym w Porto członkowie Grupy Pracodawców spotkali się z komisarzem do spraw miejsc pracy i praw socjalnych Nicolasem Schmitem. Podczas szczerej i otwartej debaty przewodniczący Grupy Pracodawców Stefano Mallia podkreślił potrzebę szybkiej odbudowy gospodarczej, która jest możliwa tylko wtedy, gdy zapewnimy przedsiębiorstwom odpowiednie otoczenie biznesowe umożliwiające konkurencyjność, tworzenie miejsc pracy i tym samym zapewnienie dobrobytu naszym społeczeństwom.

Wobec najgłębszej recesji gospodarczej od czasów II wojny światowej solidna odbudowa gospodarcza jest warunkiem wstępnym i jednocześnie sposobem na ułatwienie postępu społecznego.

Oznacza to, że wdrażanie Europejskiego filaru praw socjalnych i Szczyt Społeczny w Porto powinny dotyczyć nie tylko polityki społecznej, ale także odbudowy gospodarczej i konkurencyjności.

W związku z tym tworzenie miejsc pracy i udział w rynku pracy nie mogą wiązać się z nowymi przepisami lub innymi wymogami zwiększającymi obciążenia dla przedsiębiorstw. Takie podejście nie sprawdziło się w przeszłości i z pewnością nie poskutkuje w obliczu obecnego dramatycznego kryzysu gospodarczego.

Musimy skupić się raczej na tworzeniu takich rynków pracy, gdzie elastyczności i umiejętnościom dostosowawczym firm towarzyszą odpowiednie zabezpieczenia dla pracowników.

Dynamiczny sektor przemysłu i usług oraz przedsiębiorczość nadal mają podstawowe znaczenie dla przyszłego dobrobytu i dobrostanu w Europie. Potrzebujemy wykwalifikowanej i innowacyjnej siły roboczej, aby rozpocząć transformację cyfrową i ekologiczną. Zapewnienie konkurencyjnych podstaw dla inwestycji ma kapitalne znaczenie dla utrzymania naszego modelu społecznego.

Prawodawstwo unijne powinno się ograniczać wyłącznie do kwestii faktycznie transgranicznych. Gdy UE stanowi prawo, wszystkie nowe inicjatywy na poziomie unijnym powinny być lepiej oparte na faktach i oceniane w świetle tego, jak przyczyniają się do konkurencyjności. Nowe kontrole wszelkich inicjatyw pod kątem konkurencyjności pomogłyby osiągnąć ten cel.

Grupa Pracodawców spotkała się 15 kwietnia z komisarzem **Nicolasem Schmitem**. Dyskusja dotyczyła wielu kwestii społecznych, takich jak plan działania w sprawie Europejskiego filaru praw socjalnych, szczyt w Porto, wniosek Komisji dotyczący adekwatnych wynagrodzeń minimalnych, dialog społeczny i negocjacje zbiorowe.

Pełne wystąpienie przewodniczącego Grupy Pracodawców **Stefana Mallii** skierowane do komisarza **Nicolasa Schmita**: <https://www.eesc.europa.eu/en/news-media/news/speech-president-mallia-eesc-employers-group-meeting-commissioner-schmit> (dv/kr)



Adekwatne wynagrodzenia minimalne są kluczowym elementem spójności społecznej

Grupa Pracowników w EKES-ie

Adekwatne wynagrodzenia minimalne są kluczowym elementem spójności społecznej i walki z ubóstwem pracujących i nierównościami. Wiele osób w Europie pracuje jednak w bardzo trudnych warunkach, zwłaszcza pracowników o niepewnej sytuacji. Choć w niektórych krajach negocjacje zbiorowe są wystarczająco skuteczne, aby zapewnić dobre warunki pracy, nie wszędzie tak jest.

Brak ochrony socjalnej niesie ze sobą poważne konsekwencje, zwłaszcza kiedy piętrzą się inne problemy, jak ma to obecnie miejsce w związku z poważnym kryzysem zdrowotnym i społecznym wywołanym przez pandemię COVID-19.

W związku z tym [wniosek Komisji Europejskiej dotyczący dyrektywy w sprawie adekwatnych wynagrodzeń minimalnych w Unii Europejskiej](#) ma na celu zapewnić, by żadna osoba w Europie nie pracowała bez godnego wynagrodzenia minimalnego oraz by rokowania zbiorowe zostały wzmocnione i przedłużone, z poszanowaniem różnych tradycji dialogu społecznego państw członkowskich. Poprzez krajowe plany działania, ustalone podczas trójstronnego procesu wraz z partnerami społecznymi, pozytywną konwergencję płac można osiągnąć, zwalczając wszelkiego rodzaju dyskryminację zarobkową, a także ubóstwo pracujących.

Biorąc pod uwagę pilną konieczność wniosku, zwłaszcza w świetle problemów spowodowanych przez COVID-19, sprawozdawczyni **Cinzia del Rio** dodała: *Wszyscy pracownicy powinni otrzymać sprawiedliwą i odpowiednią płacę minimalną, określoną w przepisach lub w układach zbiorowych, aby umożliwić godne życie i dostęp do ochrony socjalnej.* Na szczeblu europejskim trzeba stanowczo zająć się dumpingiem socjalnym i płacowym, głębokimi nierównościami w płacach, rosnącym ubóstwem pracujących, które głównie dotyczą młodych ludzi, kobiet i grup w niekorzystnej sytuacji.

W przyjętej 25 marca 2021 r. na sesji plenarnej EKES-u [opinii EKES-u w sprawie zaproponowanej dyrektywy](#) uznano pilną potrzebę takich działań, adekwatność i podstawy prawne dyrektywy (potwierdzone też przez [ocenę prawną Rady UE](#)) oraz klauzule zapewniające poszanowanie dla autonomii partnerów społecznych. (prp)



Organizacje społeczeństwa obywatelskiego muszą być świadkami zmian w społeczeństwach i gospodarkach po zakończeniu pandemii COVID- 19

Grupa „Różnorodność Europy” w EKES-ie

Podczas niedawnej konferencji Grupy „Różnorodność Europy” przedstawicielki i przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego wezwali swoje organizacje do przedstawienia politykom wizji społeczeństwa, jakie chcą zbudować i w jakim chcą żyć.

Uczestniczki i uczestnicy konferencji zatytułowanej „[Organizacje społeczeństwa obywatelskiego w czasach pandemii COVID-19 i po jej zakończeniu: wyzwania i kształt przyszłości](#)” argumentowali, że **kluczowe znaczenie ma polityka spójności oraz prawdziwe zaangażowanie obywaterek i obywateli.**

Zaapelowali o całościowe i zintegrowane podejście do kształtowania polityki, które aktywnie promowałoby wartości Unii Europejskiej, dobrobyt jej obywateli oraz inicjatywy oddolne respektujące poglądy i prawa obywaterek i obywateli UE. Zasadnicze znaczenie będzie tu miało wykorzystanie nowych form solidarności i aktywności społecznej, które wyłoniły się podczas pandemii.

Séamus Boland, przewodniczący Grupy „Różnorodność Europy”, zwrócił uwagę na wyjątkowe zaangażowanie organizacji społeczeństwa obywatelskiego i zachęcił zarówno je, jak i obywatelki i obywateli, do aktywnego włączenia się w odbudowę i ożywienie wspólnot i całego społeczeństwa po pandemii COVID-19.

„Obecny czas to doskonały **moment na przemyślenie wzrostu i modeli zarządzania** oraz na znalezienie równowagi między dobrobytem gospodarczym a włączeniem społecznym, kapitałem ludzkim, zrównoważonością i dobrostanem”, powiedział **Séamus Boland**, wskazując jednocześnie na dwa warunki niezbędne dla dokonania prawdziwej zmiany: „całościowe i zintegrowane podejście do tworzenia polityki oraz zaangażowanie społeczeństwa obywatelskiego w kształtowanie i urzeczywistnianie nowego świata”.

Przewodniczący Grupy wezwał UE oraz władze krajowe do współpracy z organizacjami społeczeństwa obywatelskiego na zasadzie partnerstwa oraz podkreślił, że społeczeństwo obywatelskie i władze publiczne muszą bronić demokratycznych rządów, praw podstawowych i praworządności.

Przeczytaj wnioski i zalecenia z konferencji [tutaj](#). (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



[Dzień Europy 2021](#)

EKES tradycyjnie obchodzi Dzień Europy, otwierając swoje podwoje dla zwiedzających. W tym roku, ze względu na kryzys związany z COVID-19, obywatelki i obywatele z całej Europy i świata są proszeni o zapoznanie się z domem społeczeństwa obywatelskiego w bezpieczny i wirtualny sposób.

Dzień Europy 9 maja upamiętnia datę deklaracji Schumana, która zapoczątkowała dzisiejszą Unię Europejską. Jest to szansa na zastanowienie się, jakie owoce przyniosła solidarność i co mamy nadzieję osiągnąć w przyszłości.

Jest to również szansa, aby obywatele UE jeszcze mocniej odczuli, że są częścią czegoś większego, jak mówi używane przez wszystkie instytucje europejskie hasło Dnia Europy: „Silniejsi RAZEM”.

Bądź częścią Dnia Europy i...

- **Odkryj, co EKES robi dla Ciebie** przez 3D, 360 - stopniową wirtualną wizytę EKES-u: dowiedz się, kim jesteś i co robimy, i dowiedz się o wartości dodanej EKES-u i jego członków i członków.
- **Odkryj, co członkinie i członkowie EKES-u robią w swoich krajach** na podstawie opowieści o działaniu ich organizacji w terenie, i zobacz, co robią na swoich lokalnych obszarach, aby pomóc UE odbudować się z kryzysu.
- **Odwiedź nasz kącik kulturalny** i odkryj różnorodne wirtualne wystawy EKES-u w interaktywny i ciekawy sposób.
- **Weź udział w naszych licznych aktywnościach:** Dzień Europy jest przede wszystkim pytaniem pokoju i jedności Europy, więc online odbędą się gry i zabawy, w tym wirtualna wizyta w EKES-ie, webinar na żywo z członkiniami i członkami EKES-u, internetowa budka zdjęciowa i konkurs fotograficzny.

Bądź na bieżąco!

[Dzień Europy 2021 | Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny \(europa.eu\)](#) (cl)

Zespół redakcyjny

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Współautorzy tego wydania

Amalia Tsoumani (at)
Aude François (af)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Daniela Vincenti (dv)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)
Stefano Martinelli (sm)

Koordinacja

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knobloch (bk)

Adres

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny
Budynek im. Jacques'a Delorsa, 99 Rue Belliard,
1040 Brussels, Belgia
tel. (+32 2) 546.94.76
e-mail: eescinfo@eesc.europa.eu

„EKES info” ukazuje się dziewięć razy do roku podczas sesji plenarnych Komitetu. „EKES Info” jest dostępne w 23 językach.

„EKES info” nie stanowi oficjalnego zapisu prac EKES-u. Po informacje tego typu należy sięgać do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej i innych publikacji Komitetu.

Powielanie naszych materiałów – z podaniem źródła „EKES info” – jest dozwolone (prosimy o przesłanie linku redaktorowi naczelnemu).

05/2021